



A retourner dans les 10 jours à / Innert 10 Tagen zurückzusenden an
Service de l'Agriculture, Office de l'économie animale, Case Postale 437, 1951 Châteauneuf

Attestation pour veau mort-né ou péri dans les 20 jours Bestätigung bei Totgeburten oder Verendung innert 20 Tagen

Le détenteur atteste que / der Tierhalter bestätigt dass:

Nom / Name	Identité / Identität
La vache / Die Kuh	

sallie le / besamt am

J./T.	M.	An / Jahr

par le taureau / mit dem Stier	
--------------------------------	--

a mis bas le / gekalbt am

--	--	--	--	--	--

Le veau a l'identité suivante
Das Kalb hat folgende Identität

CH

Nom et Prénom / Name und Vorname

est mort né le / tot geboren am*

a péri le / ist verendet am

autre cause / andere Ursache

*no attribué par la BDTA / Nr. von der TVD zugeteilt (999...)

Le détenteur (nom + signature)
Der Tierhalter (Name + Unterschrift)

Signature / Unterschrift

Date / Datum

Le vétérinaire peut attester:

- 1) Que la vache précitée présente un appareil reproducteur (vulve, vagin, col de matrice, matrice, écoulements) et une mamelle compatibles avec une mise bas à la date annoncée par le détenteur
 - 2) Avoir vu le veau précité, contrôlé l'exactitude du numéro d'identification
 - 3) Que ce veau a une taille et un développement compatibles avec les dates de mise bas données par le détenteur
- Tracer ce qui ne convient pas**

Der Tierarzt kann bestätigen, dass

- 1) die oben erwähnte Kuh einen Geschlechtsapparat (Vulva, Vagina, Gebärmutterhals, Gebärmutter, Ausfluss) und ein Euter hat, dass einer Abkalbung an dem vom Tierhalter genannten Datum entspricht.
 - 2) er das oben erwähnte Kalb gesehen hat und die TVD-Nummer kontrolliert hat
 - 3) die Grösse und der Entwicklungsstand des oben erwähnten Kalbes den Geburtsangaben des Tierhalters entsprechen.
- Streichen was nicht entspricht**

Le soussigné confirme la présence du veau et de sa mère lors du contrôle
Bescheinigt die Präsenz des Kalbes und der Mutter bei der Inspektion

Nom et Prénom / Name und Vorname

Signat. / Unterschr. + sceau / Stemp.

Date / Datum

Le vétérinaire (sceau + signature)
Der Tierarzt (Stempel + Unterschrift)

Remarques / Bemerkungen

Deux signatures (vétérinaire + détenteur) obligatoires
Obligatorisch sind beide Unterschriften (Tierarzt + Tierhalter)

Si une des trois conditions ne peut être attestée par le vétérinaire, le vêlage n'est pas accepté
Wenn eine der drei Bedingungen vom Tierarzt nicht bestätigt werden kann, wird die Abkalbung nicht anerkannt.